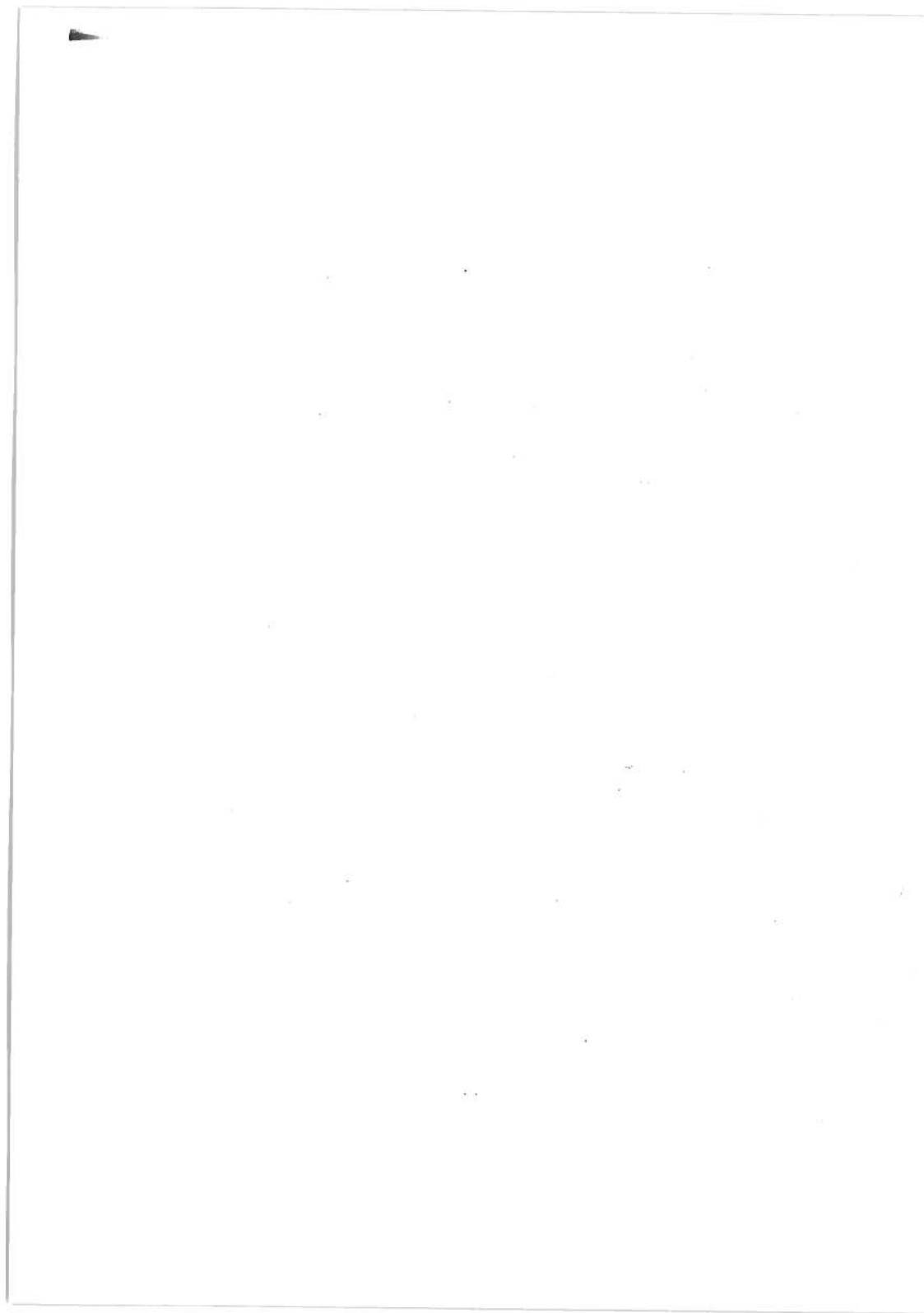


PARTAGE AUTEUIL

N° 77

Diciembre 2004

Religieuses de l'Assomption
17, rue de l'Assomption
75016 PARIS



Editorial

La mayor parte de este número de Partage Auteuil, está dedicado al encuentro del R.I.A.D (Encuentro Inter-Asunción para el Diálogo) que se celebró en Rumania el Agosto pasado. Somos conscientes de que tanto el RIAD como Rumania, pueden parecer realidades muy distantes de las preocupaciones cotidianas de muchos de nuestros lectores, por lo que pensamos que una pequeña introducción pueda ayudar.

Nosotros (los participantes), lo hemos experimentado como un ejemplo práctico de colaboración entre nuestras Congregaciones, concretamente en la formación permanente para la misión. Ha sido una experiencia muy interesante en la que nos dimos cuenta de que vivíamos una profunda experiencia de comunión dentro de la Familia Asunción, (que incluyó la posibilidad de visitar las comunidades de los Asuncionistas y de las Oblatas en Bacau y Bucarest). Exploramos juntos las raíces de la vocación al Ecumenismo dentro de nuestras respectivas Congregaciones, descubriéndolas en el amor a Jesucristo y a la Iglesia, en la oración de Jesús por la unidad de su Iglesia, en el celo apasionado de nuestras fundadoras y fundadores por la misión de la Iglesia y en la "misión de Oriente" encomendada a los Asuncionistas por el Papa Pío XI. Más cerca ya de nuestro tiempo, vemos un fuerte deseo del Papa Juan Pablo II de mejorar las relaciones con la Iglesia Ortodoxa y también la llamada a la Comunión de nuestro último Capítulo General.

Hemos pedido a cada religiosa de la Asunción que ha participado en el Encuentro, que nos escribiera una pequeña crónica de lo que le pareció lo más importante en él y os daréis cuenta de qué manera tan diferente acogemos un mismo suceso; es algo que refleja nuestras historias y sensibilidades particulares. Los dos primeros artículos plantean el encuentro con la historia del RIAD y su trasfondo en la teología del Concilio Vaticano II. Después viene la "crónica" diaria de lo que fue pasando, una versión algo abreviada del relato de Jean François Petit, AA, que era el cronista oficial y cinco artículos más cortos subrayando cada uno los diversos aspectos del encuentro.

Esperamos que disfrutéis leyéndolo y que os animéis a continuar por el camino de la comunión allá donde estéis.

Leela y Maureen

RIAD 2004
Encuentro Intercongregacional: Asunción Diálogo

Espero que los lectores de "Partage Auteuil" recordarán los objetivos de RIAD: compartir experiencias, aprender más y animar a las cinco ramas de la familia Asunción a adentrarnos – en el campo del Ecumenismo y en el diálogo inter-religioso. La primera reunión en Valpré (Francia) 2002, se centró en el diálogo con las otras tres grandes religiones: Islamista, Budista e Hinduista.

Este año 35 miembros de los AA, OA, RA y PSA de 14 nacionalidades y de 17 países nos encontramos en el monasterio Ortodoxo de Durau en el noreste de Rumania, para reflexionar sobre las relaciones entre las iglesias de Oriente y de Occidente y compartir sus propias y variadas experiencias. La provincia de Moldavia es una tierra de excepcional belleza: bosques inexplorados, lagos y montañas forman el entorno vital de un pueblo pobre, pero espiritualmente rico.

La acogida de las monjas del monasterio fue creciendo en familiaridad según nos iban conociendo, lo que nos facilitó tener algunas conversaciones interesantes con ellas. Algunas veces nos unimos a su Liturgia, rezada y repetitiva. Pero también creamos la nuestra, usando nuestras diversas lenguas, en la capilla que se nos asignó, con sus iconos y pinturas murales.

La pregunta clave que subyacía en nuestro compartir y reflexión durante la semana, era: "¿Qué clase de unidad Cristiana estamos buscando?" Nos dimos cuenta del enorme progreso realizado desde el comienzo del movimiento ecuménico y, a pesar de los grandes obstáculos que permanecen, está claro que no hay vuelta atrás. Sin embargo, esta experiencia de inmersión en la Ortodoxia nos hacía preguntarnos continuamente: ¿Qué queremos decir, "unidad *en* la diversidad" o "unidad *a través de* la diversidad", o "unidad *a pesar de* la diversidad"?

Este cuestionamiento se nos hizo más intenso cuanto más nos adentramos en el Misterio que es la Ortodoxia ayudados por Mons. Joachim, obispo auxiliar de Roma y del Metropolitano Daniel de Moldavia y Bucovina. Creció, mientras escuchábamos a Mons. Florentin, obispo de Cluj, de la comunidad Greco-Católica, originariamente Ortodoxo, ahora unido a Roma. Esta comunidad sigue sufriendo exclusión e injusticia, incluso 15 años después de la caída del Comunismo en 1989. El Arzobispo Daniel dijo que el Primado de Roma no era “un problema” – pero, ¿qué quería decir con esto exactamente? – El Nuncio del Papa, Mgr. Perisset estaba presente también, y dijo que la visita del Papa en 1999 había logrado un notable incremento en las relaciones entre Católicos y Ortodoxos, y que el crecimiento en el “ ecumenismo espiritual”, era el primer hito en el camino de la unidad. El quinto día fue particularmente rico en el diálogo, en el que el Arzobispo Daniel y Monseñor Perisset tomaron la palabra por turno. Ambos tenían la convicción de que las Iglesias debían ser testigos del “Cristo de las Escrituras” y del “Cristo del Cáliz” – nos situemos donde nos situemos - la Iglesia de Cristo está presente, lo mismo que Cristo está presente en cada partícula de la Sagrada Forma.

A los dos primeros se unieron más tarde otras dos personas: Geoffrey de Durkheim, el pastor Protestante que nos acompañó a lo largo de toda la Conferencia y Mons. Danca, rector del seminario local para hacer más interesante el intercambio de la “mesa redonda”. Los cuatro comprendían la necesidad de una mayor comprensión de la espiritualidad e identidad de cada uno. En Rumania, todas las iglesias tienen dificultades que son históricas y lingüísticas y como dijo el Obispo Daniel -“unión no es lo mismo que *uniatismo*”- hay que seguir trabajando.

Acercando la mirada al sufrimiento de los Cristianos bajo el comunismo (Mons. Daniel lo llama “una crucifixión”) nos fuimos aproximando al final de la semana. Mons. Gerghel, obispo Católico Romano de Iasi, nos mostró lo mucho que este sufrimiento sigue influyendo en la iglesia hoy. Comentó que la Asunción aportaba una buena contribución a la unidad “sobre el terreno”. Más cercanas todavía fueron las experiencias de Sr. Josefa OA, y del Hno.

Bernardo Stef, ambos encarcelados durante ese período. Su fortaleza y valentía nos animaron. Sentimos la alegría de ser juntos una Familia Asunción. La excepcional acogida de las Oblatas y de las comunidades de los Asuncionistas fue tan agradable como el descanso ante la belleza de los paisajes y de los monasterios visitados. Todas estas cosas nos ayudaron a comprender, con el corazón y con la mente, la variedad del camino hacia la unidad que todos debemos recorrer. Vemos cómo no se trata únicamente de la teología que estudian los expertos, sino de un camino para todos nosotros hecho desde la oración, el respeto hacia el otro, la comprensión de la condición humana, y la confianza en un Dios que nos llama a todos.

* * * *

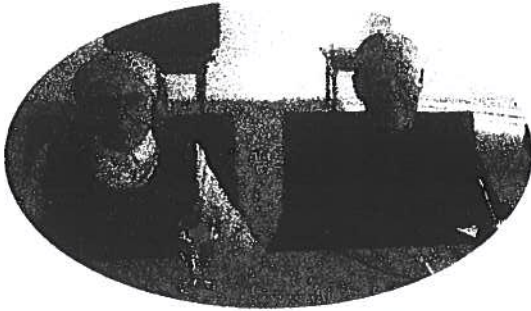
El aspecto más importante de RIAD II, para mí, es que fue una verdadera experiencia de inmersión. El estar rodeada no sólo de las maravillosas y bellísimas montañas de Rumania, lagos y bosques, sino también por el misterioso esplendor de las iglesias del Este - un gran paso hacia una profunda comprensión y respeto - Fuimos huéspedes de gente profundamente religiosa, con una historia a la vez trágica y gloriosa. Los conferenciantes nos adentraron en un "ecumenismo espiritual" en el que nos resultó fácil apreciar "al otro" y toda las riquezas del Este. También me llegó muy dentro, el lado oscuro de la vida: no olvidaré la figura delgada de Mons. Florentin, revelándonos las injusticias sufridas por los Greco-Católicos, o los momentos terribles de encarcelamiento, descritos por Sr. Josefa y el P. Bernardo.

Lo que más profundamente me ha impresionado es que el ecumenismo no corre a cargo solamente de los teólogos que tratan de resolver los problemas, sino también y quizás más de la gente de las diferentes Iglesias que tratan de vencer las dificultades causadas por lenguajes diferentes, experiencias históricas, y el miedo a perder su identidad y herencia - elementos humanos que a menudo dividen más que las doctrinas - Rumania se me presentó con tan claros ejemplos de todo esto que me he propuesto prestarle más atención en lo

sucesivo. Por encima de todo la conciencia Ortodoxa del misterio de la Trinidad en quién “vivimos, nos movemos y existimos”, ocupó plenamente mis pensamientos.

Además, ¡la reunión de las familias de la Asunción fue tan simpática! Continuamos la atmósfera de RIAD I. Éramos ya hermanos y hermanas, aprendiendo juntos, contando nuestras historias, riéndonos de los chistes, disfrutando de los viajes y excursiones. El grupo motor, las OAs y AAs cuidaron de nosotros tan maravillosamente que no teníamos de qué preocuparnos. Nos sentimos libres de absorber la belleza del panorama y la paz de los monasterios a nuestro alrededor. Nuestra propia liturgia, en la asombrosa capilla llena de murales e iconos, de alguna manera sintetizó todo y subrayó que la tarea ecuménica es primordial para la Asunción.

Sr Simon r.a., Poplar



Hmna Josépha OA y Padre Bernard Stefa.a.

¿Por qué el Ecumenismo? ¿Por qué el Diálogo Inter-religioso?

Una de las tardes durante las sesiones de RIAD, un representante de cada congregación habló sobre la conexión de la actividad ecuménica actual, con la visión de nuestros respectivos fundadores. Los interlocutores coincidieron en que nuestros fundadores, como la Iglesia de su tiempo, veían a los otros Cristianos, como gente que debía reconciliarse con Roma, y a los no-Cristianos como personas que debía convertirse y creer en Cristo. Sin embargo MME nos dejó como herencia el amor a la Iglesia y el compromiso con la gente de nuestro tiempo, que nos lleva ahora a un nuevo camino de relación con los de creencias diferentes, cristianos o no. Porque desde el Concilio Vaticano II, la Iglesia tiene una visión más amplia de la llamada de Dios a cada persona en particular y no podemos ignorarlo. Tampoco podemos ignorar la bondad, incluso la santidad de mucha gente que no comparte nuestra fe Católica.

Durante el Vaticano II algunos no-católicos, fueron invitados para estar presentes como observadores y pudieron intercambiar puntos de vista, informalmente, con los Padres Conciliares, aunque no hablaran en el propio Concilio. Varios de los documentos Conciliares nos enseñan a relacionarnos con otros Cristianos y con gente de creencias diferentes. Los más explícitos son: *El Decreto de Ecumenismo-Unitatis Redintegratio (1964)*, *La Declaración sobre las Relaciones entre la Iglesia con los de Religiones no-Cristianas – Nostra Aetate (1965)* y *La Declaración sobre la Libertad Religiosa – Dignitas Humanae Personae (1965)*. Las dos últimas comenzaron a hacerse vida como capítulos del Decreto de Ecumenismo pero se dieron a conocer en documentos separados. Existe una notable diferencia entre Ecumenismo y diálogo inter-religioso, como comprendió Pablo VI, pero ambos dependen del concepto de libertad religiosa, tal como se define en el 2º artículo de *Dignitatis Humanae Personae*.

El cambio más grande desde el punto de vista del S. XIX es el concepto de libertad religiosa. Lo esencial en la enseñanza de la Iglesia es que Dios llama a cada individuo, teniendo en cuenta su

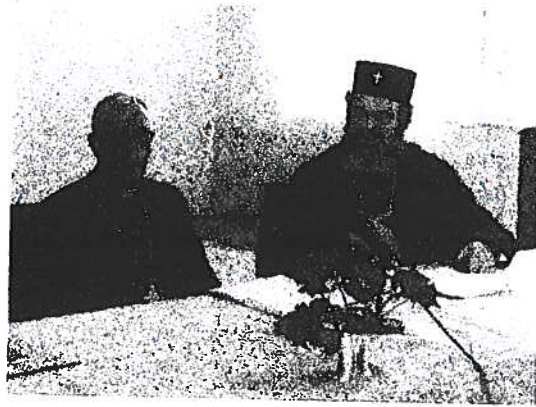
entorno y su tiempo, y cada uno debe poder responder libremente. Queda claro que MME. entendió esto perfectamente, pero en su época no se entendía en relación con la fe de cada uno, como ahora creemos que se debe interpretar.

El plan de Dios en cada uno de nosotros se revela en un mundo concreto, en un tiempo determinado y en un entorno particular; con un bagaje cultural, que condiciona nuestra manera de entender la vida en todos sus aspectos. Se puede demostrar verdaderamente, cómo la mayor parte de la gente adquiere sus ideas religiosas – positivas o no – a través de sus antecedentes personales. También es verdad que, mirando la historia humana en su totalidad, la mayor parte de la gente permanece con el mismo bagaje cultural a través de toda su vida. Las estadísticas más recientes nos muestran que actualmente, el 17% de la población mundial es Cristiana, y la tercera parte de este porcentaje son Católicos. Dado el incremento de comunicación en el siglo pasado, el porcentaje ahora es quizás más elevado incluso que anteriormente. Pero “Dios amó tanto *al mundo* que le envió a su propio Hijo” - ¡“*al mundo*,” no “a alrededor del 6% del mundo”!. Si sólo existe un camino para acercarse a Dios, sería extraño que la mayor parte de la raza humana estuviera seccionada de él.

La Constitución Dogmática sobre la Iglesia – *Lumen Gentium*, afirma que “*Por su relación con Cristo, la Iglesia es una especie de sacramento o un signo de íntima unión con Dios, y de unidad de todo el género humano. Es además un instrumento para la realización de esa unión y unidad*” (Párr.1). ¡La Iglesia como instrumento tiene sentido! Cada Cristiano tiene el deber y el privilegio de tener “*preparada una respuesta para la gente que os pide razón de vuestra esperanza*” (1Pe.3,15). El diálogo es un elemento esencial de la proclamación; tratamos de compartir lo que hemos recibido y de comprender las tradiciones de aquellos cuyos bagajes culturales y maneras de ver son distintos de los nuestros. Su forma de ver puede a su vez iluminar ciertas verdades que nosotros solo hemos intuido de forma imperfecta. Esto no es una “opción extra” sino que se desprende de nuestro compromiso bautismal. Aceptémoslo desde el

espíritu de amor de la Iglesia de María Eugenia y por amor de aquellos a los que somos enviados a evangelizar.

Hilda r.a., Kensington



*El Señor Nuncio Jean- Claude Périsset y
el Metroplitano Daniel de Moldavie*

Crónica del 2º Encuentro Internacional Asunción para el Diálogo Interreligioso y Ecuménico en Rumanía

El 2º RIAD (Rencontre Internationale Assomption pour le Dialogue Interreligieux et Oecuménique) había decidido plantar su tienda en tierra de ortodoxia, concretamente en Rumanía. Que la familia de la Asunción haya tenido la audacia de reunirse en un monasterio ortodoxo, quizá sea esto lo que retendrá la historia de nuestras congregaciones. Provistos de un sólido programa, los 35 participantes vivirán primero la experiencia de su diversidad: en las cinco familias religiosas (18 Asuncionistas, 9 Oblatas de la Asunción, 7 Religiosas de la Asunción y 1 Hermanita de la Asunción), no menos de 14 nacionalidades y 17 países representados, naturalmente con mayoría de sesionistas del país de acogida.

Sábado 21 de agosto

De la primera jornada, dedicada a la presentación de las experiencias personales en materia de ecumenismo, cabe retener sobre todo la diversidad de las situaciones evocadas: ¿qué hay de común entre países en los que el cristianismo es minoritario y los países de tradición mayoritariamente católica?, ¿entre lo que vive una Hermanita de la Asunción en Egipto, una Oblata de la Asunción en Bulgaria, un Asuncionista en Québec o una Religiosa de la Asunción en Lituania? Ciertamente, la preocupación ecuménica es manifiesta. Pero hará falta todo el tiempo de la sesión para detectar dónde se sitúan las convergencias y también tal vez los retos que hay que encarar juntos...

De entrada, el Pastor reformado Geoffroy de Turckheim, que será el gran testigo, el acompañante apreciado a lo largo de toda la sesión en Durau, se muestra impresionado por la variedad de las experiencias evocadas. Su extrema diversidad remite también a la diversidad vivida en el protestantismo. Pero sobre todo remite a la complejidad del ecumenismo: las dimensiones históricas, culturales, sociales,

doctrinales, espirituales., son otros tantos parámetros que hay que tomar en consideración. De ahí la dificultad, a veces, para definir la especificidad real de la andadura ecuménica.

Domingo 22 de agosto

Para situarnos mejor, le correspondía a Geoffroy de Turckheim trazar a grandes rasgos un fresco de conjunto de la historia del movimiento ecuménico. Resultará al final más sugerente que exhaustivo. Las grandes fechas ya se conocen. Estos importantes encuentros permitieron abordar progresivamente las cuestiones centrales del ecumenismo: ¿cuál es la naturaleza de la Iglesia?, ¿qué tipo de institución ecuménica se necesita?, ¿qué autoridad doctrinal? Hay que volver también a los tiempos apostólicos para constatar que la idea de Iglesia indivisa es sin duda un mito — ¡pero un mito fundador! En todo caso, el ecumenismo es ese deseo de una «unidad visible de la Iglesia» según la fórmula consagra Hoy tal vez se prefiere, precisa Geoffroy, hablar de «plena y entera comunión». ¿Ventaja de esta expresión? El concepto de unidad, que no es de origen bíblico, se sustituye por una expresión que parece señalar mejor la dimensión espiritual y teológica del movimiento ecuménico. Parece anular menos las diferencias entre confesiones religiosas.

Dadas estas precisiones, ¿dónde estamos precisamente en el movimiento ecuménico? ¿«Otoño», «invierno», «primavera» o «verano»? pregunta Michel Kubier, eficaz «hilo rojo» a lo largo de la sesión. La respuesta se va precisando progresivamente: nos hallamos sin duda «a mitad de vado». El camino recorrido es inmenso. Pero no se ve muy bien a dónde vamos. Aunque subsisten obstáculos importantes, las Iglesias son hoy capaces de debatir entre ellas. Algunas de sus diferencias ya no son separadoras. Sigue habiendo, ciertamente, grandes escollos. Pero será difícil volver atrás. No es pues anodina la elección de las palabras para calificar el ecumenismo: ¿se puede hablar de “unidad en la diversidad”? de “unidad por la diversidad”? De hecho, detrás de las fórmulas, siempre incompletas, están las Iglesias caminando hacia la unidad

entre ellas y para el mundo. O, en el caso de las más frágiles de ellas, ¿luchando simplemente por su propia supervivencia?

De estas constataciones nacen inevitablemente diferentes posicionamientos en el ecumenismo. Estos se traducen, para Geoffroy, en distintos «niveles» de diálogo. El primer diálogo, social, es ante todo el de la cercanía, en el que los miembros de las Iglesias se codean y tratan juntos de resolver sus problemas, de manera pragmática. A este nivel se añade un segundo nivel, más cultural: muchos obstáculos al acercamiento entre Iglesias de Oriente y de Occidente se deben a malentendidos ligados a las diferencias culturales, a los problemas de formulación, de traducción, de expresión o de tradiciones. Se impone aquí un mejor conocimiento cultural del otro, pero no será una «solución milagro». La búsqueda espiritual — la del abbé Couturier, recogida por el «Grupo de Dombes» es también un poderoso medio de hacer avanzar la unidad, por la oración sobre todo. Por último, hay que citar el diálogo teológico y doctrinal — «el más fácil y el más difícil a la vez» según Geoffroy — en el que pueden conjugarse diálogos bilaterales, multilaterales, etc... Muy evidentemente, a lo que habría que poder llegar es a un diálogo de conjunto. Sin omitir que la recepción de los diálogos entre Iglesias, tanto por parte de las autoridades como por los fieles es tan importante como el peso de textos redactados en común. Esta primera jornada concluye, con todo, con una nota optimista: ¡no hemos de olvidar la rapidez con la que se ha hecho camino en la Iglesia después de Vaticano II!

lunes 25 de agosto

¿Qué es de la ortodoxia hoy? Esta jornada constituirá una verdadera inmersión en el mundo de la ortodoxia, comenzando con el oficio de las monjas a las 6h30 para los más valientes, a los que se une a las 7h30 el resto de los participantes para la divina liturgia. Impresión de desorientación, belleza del ritual o de los iconos, interrogación ante la ausencia de comunión de los *fieles*,... y muchas cosas que se escapan. Visiblemente, este día, la ortodoxia se mantiene aún en el orden del misterio. Los participantes de la RIAD toman entonces

conciencia de que la fe de los cristianos de Oriente no es simplemente del orden de la teoría, del dogma o de la doctrina. Les gusta expresarse a través de su liturgia que todo lo recapitula: piedad, fe y sacramentos. Es ciertamente del orden del Misterio. ¡De ahí la necesidad de algunas «claves» para ayudar a los sesionistas a comprender este paso de la tierra al cielo!

Este hermoso reto corresponderá de hecho, en primer lugar, a Mons. Ioachim. El obispo auxiliar de Roman, doctor del Instituto de Teología Ortodoxa San Sergio de París se presentó como amigo de las Oblatas. Pero también como “maestro espiritual” dispuesto a compartir su experiencia. Su primera exposición — más bien histórica — estuvo prácticamente centrada por entero en Rumania. Los participantes de la RIAD se preguntaron: ¿opción deliberada o derivación inconsciente? Visiblemente, el obispo tenía mucho empeño en fundar la historia bimilenaria de la ortodoxia en tierra rumana. Un «credo» viene sin cesar a su boca: el pueblo rumano tiene una vocación monástica. La ortodoxia se ha fijado aquí de manera duradera gracias a los monjes. Estos han aportado continuidad, equilibrio, estabilidad entre rusos y griegos, húngaros y búlgaros. Frente al “comunismo teórico” del régimen político socialista, que según él dirigió una verdadera «crucifixión» de la vida cristiana, la vida monástica ha sabido mantener un «cristianismo práctico», a pesar de las humillaciones, las expoliaciones, los reagrupamientos forzados de los monjes.

En adelante, existe una verdadera necesidad de abrir la ortodoxia a una dimensión más social. “La mayoría de los monjes son remolques, necesitan tractores” reconoce con humor Mons. Ioachim. Pero la ortodoxia puede también proponer su experiencia de la oración, del silencio necesario a la vida del hombre. Ensanchar el espacio del corazón, abrirse a la inmortalidad del alma, iluminar todo lo carnal, espiritualizar todos los afectos... son otras tantas propuestas de la ortodoxia frente a un mundo, en Rumania como en otras partes, cada vez más inmerso en el materialismo y la secularización. ¿Son irreversibles estos fenómenos? Mons. Ioachim no lo cree. Para él, lo importante es «hacer vivir una experiencia de Cristo que es el mismo ayer, hoy y mañana». La ortodoxia muestra el verdadero sentido de

la existencia que es «camino hacia Dios», «subida hacia la Resurrección». Ciertamente también “vida comunitaria”, pues propone “volver a encontrar el sendero hacia el otro”.

Esta 2ª jornada se cerró con una convicción de Mons. Ioachim: no podemos hacer abstracción del hecho de que el tercer milenio se inauguró un domingo bajo el signo de la Resurrección.

martes 21 de agosto

Con Mons. Florentin, joven obispo greco-católico de Cluj, iba a desplegarse ante los participantes de la RIAD otra cara de la historia de Rumanía. Se podía temer un discurso muy duro para con la ortodoxia, ya que en 1948 se integró a ella por la fuerza a la iglesia grecocatólica con todos sus bienes, expoliando el resto el Estado. De hecho, el tono fue más bien moderado. Sin ser historiador, Mons. Florentin supo mostrar las fechas clave de su iglesia y de su importancia espiritual para hoy. El modelo de la Iglesia unida (uniata) tiene su origen ya en la firma del tratado de unión de las Iglesias en el Concilio de Florencia-Ferrara de 1439. Más tarde, diversos sínodos interesados en un renacimiento espiritual y cultural de la futura Rumanía (rigurosamente no puede hablarse de Estado rumano antes de su creación en 1918) recibieron apoyo de Roma, cuyos dogmas se aceptaron, conservando el rito y la tradición orientales. La cuestión del origen de la Iglesia grecocatólica no es pues puramente política. En los años 1930, esta Iglesia fue floreciente. Pero con la toma del poder por los comunistas en 1945, se programó su destrucción: cierre de las escuelas, de los hospitales,... hasta los decretos que ratificaron el simulacro de sínodo de 1948 proclamando la integración de la Iglesia grecocatólica en la Iglesia ortodoxa. Confiscación de los bienes, detención de las personas, la Iglesia grecocatólica pagó un pesado tributo. Un momento de emoción recorrió la sala cuando Mons. Florentin evocó la muerte de los siete obispos mártires de su Iglesia.

Ésta solo pudo renacer en 1990, con una reorganización rápida de la jerarquía y de la enseñanza. Pero aún hoy persisten arduos problemas

materiales, financieros y jurídicos. La Iglesia ha recobrado vida. Pero no ha recuperado sus bienes, ni los confiscados por el Estado ni los asignados a la iglesia ortodoxa, salvo raras excepciones. Por eso hay muchos interrogantes: ¿Había que buscar soluciones por la vía amistosa? ¿Construir nuevas iglesias? ¿Luchar en los tribunales? Otros tantos frenos prácticos al ecumenismo. Parece que la perspectiva de integración en la Unión Europea esté cambiando los datos del problema, pues el gobierno rumano, poco audaz en este terreno durante mucho tiempo, se ve forzado a aceptar los recursos a la justicia de la Iglesia grecocatólica. Y ésta, en un diálogo en verdad y en caridad, no deja de denunciar los atentados actuales a la libertad religiosa, la ausencia de ejecución de las decisiones judiciales a su favor, la situación precaria de las comunidades privadas de lugares de culto.

Hará falta tiempo, sin duda, para curar las heridas de la Iglesia grecocatólica. En el concierto ecuménico, una vez superada su difícil situación actual, espera poder aportar una nota particular. Mons. Florentin no duda en considerar ya a la Iglesia ortodoxa como una "Iglesia hermana". Y su lugar en el seno de las Iglesias orientales no se discute, sobre todo cuando Juan Pablo II ha manifestado en varias ocasiones toda la estima que le profesa. Mons. Florentin se prestó luego gustoso al juego de las preguntas-respuestas con la asamblea de la RIAD: así, los participantes pudieron saber más de la organización de la conferencia episcopal rumana, sobre su sentimiento personal ante la latinización de las Iglesias orientales, sobre el acuerdo de Balamand (1993) en el que el uniatismo como método y modelo de unidad se declara superado, sobre la organización de las comunidades parroquiales, dirigidas a menudo por sacerdotes casados... Como se ve, ¡los participantes a la sesión comenzaban a ser insaciables!

Sin embargo, el copioso menú de la jornada estaba lejos de haberse agotado. La tarde de este día se dedicó a las Iglesias protestantes. Como señaló Geoffroy, guía valioso en esta exploración, su diversidad puede escandalizar, pero también interroga a nuestra manera de comprender esta diversidad. No se puede resumir un tema tan complejo, ni por un principio exclusivo, ni con un inventario

exhaustivo. Geoffroy confesará por cierto que él mismo se pierde un poco en esto. Pero siguiendo su exposición, se puede someramente distinguir las antiguas Iglesias de la Reforma (luteranas, reformadas, «evangélicas tradicionales») y las nuevas Iglesias (carismáticas y pentecostales). Todas tratan de ayudar a vivir la fe en el mundo actual, sea éste el que sea. Y quizás por comparación, como sugiere Geoffroy, «los católicos integran la diversidad, los ortodoxos la interiorizan y los protestantes dejan que se exprese».

Dada como complemento, la exposición del Pastor Mikios fue de entrada difícil de entender. Centrándose en la situación del protestantismo rumano, nos mostró que no es tan sencillo penetrar en este caso en un universo ampliamente dominado por la cultura y la lengua húngara. Fue en el intercambio posterior con la sala cuando el profesor, más distendido, manifestó ser, también él, un «confesor de la fe», que pasó cinco años en prisión bajo el régimen comunista. Progresivamente se fue estableciendo una comunicación: él reconocía que la ortodoxia le parece más bien una «realidad exótica», y los participantes de la RIAD comprendían por su parte que tenían ante sí a un hombre que no se expresaba en su lengua materna hablando rumano. Aquí recibió un fuerte impulso la invitación a explorar las diversidades y a imaginar respuestas comunes a la crisis de la secularización.

miércoles 25 de agosto

¿Cómo calificar esta famosa jornada del 25 de agosto? ¿«histórica»? ¿«decisiva»? Sencillamente, digamos que RIAD dio pie a un encuentro en la cumbre, tan fraterno como feliz. Tomaron parte Geoffroy, Mons. Florentin, presente aún en la sesión, y sobre todo Mons. Jean-Claude Périsset, nuncio apostólico en Bucarest y el Metropolitano Daniel de Moldavia y de Bucovina. Al decir de los especialistas, ¡no todos los días se producen intercambios así en toda verdad y libertad!

A Mons. Périsset le correspondió la delicada tarea de iniciar la jornada, presentando sus análisis y convicciones sobre el

ecumenismo en Rumanía. Evidentemente, se habló ampliamente de las consecuencias de la visita de Juan Pablo II a Rumanía en 1999, visita de la que Mons. Périsset fue uno de los principales artífices. Los beneficios del viaje del Santo Padre son inmensos, pero el nuncio no ocultó que en determinados católicos subsiste una forma de «desprecio» para con los ortodoxos, mientras éstos pueden tener «odio» hacia los primeros. No hay que disimular, pues, las dificultades de la situación: «la unidad de las diversidades reconciliadas» no es para mañana, siendo tan numerosas las incomprensiones. En consecuencia, la única actitud que cabe es la humildad, capaz de sugerir gestos de unidad auténticos. Este fue especialmente el caso en las dos celebraciones comunes en Bucarest durante la visita pontifical, siendo sin duda la oración uno de los medios privilegiados de la unidad. La cálida sencillez del encuentro, la atención fraterna fue real en esta visita que Mons. Périsset prefiere calificar de «apostólica» mejor que «pastoral» o «ecuménica». Si embargo, hay que decir que pocos resultados concretos se han obtenido: estancamiento en el arreglo de los problemas de la Iglesia grecocatólica, falta de avances en cuestiones pastorales tan espinosas como los matrimonios mixtos. Incontestablemente, Juan Pablo II gozó de una audiencia real entre los creyentes en su visita. «iUnitate, unitate!» fue un grito espontáneamente dirigido por el pueblo a los jerarcas de todas las Iglesias. Pero sin purificación de la memoria, sin adhesión real y sincera de Rumanía a las exigencias de una «eurocompatibilidad», especialmente en materia de libertad de culto, los progresos serán lentos. Hay que contar también con las presiones intraortodoxas: Rumanía no está «en órbita libre» entre las Iglesias autocéfalas. De ahí la constatación de Mons. Périsset: «lo mejor (en materia de ecumenismo) puede ser enemigo de lo bueno». ¿Qué hacer entonces? El nuncio se aventuró a dar algunas sugerencias en la línea de las propuestas por Mons. Koch, obispo de Báile, para intentar vivir un «ecumenismo espiritual»: conocimiento del otro, acogida de su especificidad espiritual, hermenéutica común del aprendizaje y del sufrimiento, búsqueda de una unidad a partir del bautismo, conversión real al «elixir ecuménico»... ¡No faltan las propuestas del lado católico! De hecho, la RIAD tenía sobre todo curiosidad por escuchar el punto de vista ortodoxo. Este lo presentó de

manera magistral el metropolitano Daniel de Moldavia, impresionante tanto por su talla como por la profundidad de su pensamiento.

Para empezar, hay que precisar que en Durau el metropolitano se encontraba «en casa», lo que sin duda le hizo estar más distendido y más cordial. En efecto, el monasterio que acogía a la RIAD depende de su jurisdicción, que es muy extensa. Abarca especialmente a la mitad de todos los monasterios de Rumanía. El metropolitano se complació visiblemente en describir algunas de las especificidades de dichos monasterios, aunque comenzó explicando la organización de la enseñanza teológica ortodoxa en Rumanía. Cuenta ésta con no menos de 14 facultades de teología y 40 seminarios. La red universitaria se beneficia del apoyo del Estado y la orientación de los estudios teológicos es netamente pastoral: con la teología se combinan las letras, los estudios sociales, la arqueología o la iconografía y la promoción del patrimonio cultural. El objetivo no es pues únicamente formar sacerdotes. Se trata de favorecer la interdisciplinariedad — «ver el todo» como subraya el metropolitano — teniendo como objetivo recuperar la unidad. «Después de todo — señala con humor — ¡nadie pregunta cuál fue la especialidad teológica de San Basilio el Grande!».

Tras estas consideraciones menos periféricas de lo que se pudiera pensar, Daniel de Moldavia entró de lleno en el tema: el análisis de las relaciones ecuménicas. A su modo de ver, Rumanía goza de un fuerte potencial ecuménico, ¡pero el problema es también no avanzar demasiado de prisa con relación a los Rusos y los Griegos! El metropolitano define principalmente el ecumenismo como un movimiento de instauración de la unidad entre Iglesias y también como un «movimiento de penitencia» tras el trauma de las guerras del siglo XX. Los participantes de la RIAD constataron con alegría la sorprendente convergencia de visión con Geoffroy sobre la historia del ecumenismo. Tal vez sea bueno recordar que antes de ser metropolitano de Iasi, Daniel estudió en la facultad protestante de Estrasburgo y en la católica de Friburgo en Brisgau enseñando en Bossey. Su convicción ecuménica no parece tener dudas, aunque en algún momento manifestó sus reservas ante un «ecumenismo de eslogan», tal como ha podido desarrollarse según él en el seno del

Consejo Ecuménico de las Iglesias. Para él, se trata ciertamente de recobrar el entusiasmo de Congar, Barth, Couturier, por no citarlos más que a ellos. Pero a partir de sólidos estudios bíblicos y patristicos, superando los clichés de cada confesión sobre las otras. Así, el ecumenismo debe favorecer el respeto mutuo entre iglesias y debe sobre todo permitirles confesar juntas al «Cristo de las Escrituras» y al «Cristo del cáliz», en expresión del propio metropolitano Daniel.

Su teología de la Iglesia local se presentó en consecuencia de manera clara: como en cada porción de la Sagrada Forma Cristo entero está presente, cada Iglesia local posee la plenitud de la Iglesia y no se puede separar de ella. No se puede hacer abstracción de las raíces trinitarias de esta eclesiología: la unidad en la Trinidad no es abstracta, impersonal, sino relacional. La Trinidad debe ser pues el modelo de los vínculos entre Iglesias que, como en la unidad intradivina de las personas, no son llevadas a una «soledad eterna». La regla debe ser la igualdad radical (foncière) entre Iglesias, lo cual no excluye, en palabras del metropolitano, la idea de un primado. Pero éste no puede expresarse sin el ejercicio de la colegialidad. Se trata en este caso de “hacer circular la vida” como en la Trinidad y no de una simple cuestión de poder en el seno de las Iglesias. Así, la unidad debe pensarse no sobre el modelo del Imperio romano sino como favoreciendo la comunión eterna e indivisa. El canon 34 de los Apóstoles recuerda que las decisiones de una Iglesia no se adoptaban nunca sin el consentimiento de las otras Iglesias...

El metropolitano Daniel deploró luego muy evidentemente el hecho de que las nuevas generaciones ignoran lo esencial de esta teología. Pero sobre todo constató la vuelta de un riesgo de confesionalismo exacerbado, identitario, nacido del miedo y tal vez también heredado de los éxitos del movimiento ecuménico. Las Iglesias pueden tener miedo de una disolución, de una pérdida de su identidad. El ecumenismo calificado ya de “irreversible” por los católicos puede ser percibido como «inevitable e implacable» por las otras confesiones religiosas, apunta con humor el metropolitano de Moldavia. Además, la ortodoxia alberga también temores específicos frente a un «ecumenismo de los funcionarios» en el seno del Consejo

Ecuménico de las Iglesias: “donde la institución es fuerte, el ecumenismo es débil” se lamenta, juzgando arriesgadas, por no decir inaceptables, sus tomas de posición políticas o sobre temas espinosos como el de la ordenación de las mujeres. Según el metropolitano, la ortodoxia debe superar sus propios miedos — entre otros el del proselitismo — y encarar su falta de experiencia de la libertad responsable en sociedades que se han vuelto pluralistas. En definitiva, pocos progresos son posibles sin una real educación ecuménica y pastoral y una verdadera solidaridad práctica entre Iglesias.

Todo esto hubiera podido bastar para alimentar una jornada suficientemente rica. Pero los organizadores de la RIAD tenían también interés en que se rindiera un sentido homenaje a los dos «iconos vivientes» de la tradición asuncionista. En Rumanía, la Hermana Josepha, OA, y el Padre Bernard Stef, AA, supieron mantener, más allá de la prueba de la cárcel en la que ambos fueron arrojados, la presencia de la Iglesia católica y, a través de ella, de la Asunción. El momento fue a la vez emotivo, sentido, y por qué no decir, divertido, escuchando las peripecias de Sor Josepha ante la dificultad para renovar sus votos de religiosa en la clandestinidad. Admiraremos aún por mucho tiempo y daremos gracias por la resistencia y la fe de uno y otra, su valentía y su paciencia, su espíritu de perdón. Una importante delegación de jóvenes Oblatas y de Asuncionistas se unieron a la RIAD para esta jornada excepcional. Vista la amplitud de lo que allí se vivió, este día dejará huella en la historia de la familia de la Asunción en Rumanía.

Jueves, 26 de agosto

Después de tan fructuosos intercambios, la RIAD el 26 de agosto salió al campo, más concretamente tomó el camino de los monasterios, para descansar un poco y para descubrir concretamente la vida monástica ortodoxa rumana. Primera etapa: el monasterio de Neamt. Unos 60 monjes viven en este lugar privilegiado de fe y de cultura,

repartiendo su vida entre actividades espirituales y otras más concretas. El monasterio tiene que administrar una propiedad de más de 600 hectáreas: la belleza de su iglesia, en reparación desde hace varios años, no debe ocultar el inmenso reto del desarrollo de una vida monástica adaptada a los envites de la modernidad. De la visita complementaria de su seminario, los participantes de la RIAD recordarán el esplendor de la iglesia de los alumnos. Su decoración aún fresca, realizada por un equipo de 10 pintores, llevaba a una verdadera catequesis de la que se beneficiaron los participantes de la RIAD de la mano del rector del seminario, y también pudieron hacer preguntas al staretz del monasterio que trató de responder entre dos llamadas de teléfono. Otra cima de la espiritualidad, Agapia. En este pueblo viven cerca de 400 monjas.

Viernes 27 de agosto

Esta jornada en el programa llevaba el título de: «el ecumenismo y la vuelta a casa». De hecho, quedaba aún escuchar a Mons. Gherghel, el obispo de Iasi. Cabeza de la diócesis latina más dinámica de Rumanía, comenzó presidiendo la misa a final de mañana. En la fiesta de Santa Mónica evocó las «lágrimas» de la madre de Agustín que nunca se desanimó, como no deberíamos hacer nunca nosotros ante las dificultades de la unidad. Con sencillez, compartió sus alegrías y sus penas de pastor. Con 35 congregaciones religiosas y muchas realizaciones, no tiene de qué avergonzarse de su balance. Un sínodo a punto de concluir le da la oportunidad de constatar la vitalidad de sus comunidades cristianas que cuidan en especial la familia, el matrimonio y la eucaristía. Pero no sin temor debe afrontar el paso de una Iglesia clerical bajo el régimen comunista a una situación de secularización, que se traduce ya en una baja de la natalidad y de las vocaciones. Firmemente favorable a la entrada de su país en la Unión Europea, no está sin embargo dispuesto a aceptar normas burocráticas y una liberalización excesiva de las costumbres. En materia ecuménica, distingue un nivel práctico, que concierne a los fieles y el nivel oficial, favorecido en Iasi por su interlocutor directo, el metropolitano Daniel. Como Mons. Périsset, constata un cambio de actitudes desde la visita de Juan Pablo II a Rumanía,

aunque los prejuicios de una y otra parte están lejos de haberse superado. En términos amistosos, Mons. Gherghel felicita a la Asunción por su acción precisa a favor del ecumenismo. Rumanía sigue siendo pobre económicamente, pero es un país rico en el que, según él, la vida religiosa puede ayudar a hacer crecer espiritualmente y materialmente al conjunto de la población. Huelga decir que la asamblea de la RIAD pareció sentirse en plena «comunidad», tema elegido por la mañana por Michel para su «hilo rojo» recapitulador.

Tras un tiempo de intercambio por congregaciones por la mañana, parte de la tarde se dedicó a un tiempo de balance y de prospectiva. La excelente calidad de escucha en el grupo permitió las manifestaciones más variadas. Incontestablemente, la satisfacción es general, aunque se puedan aportar pequeñas mejoras. No faltaron las propuestas para la sensibilización a las riquezas del ecumenismo y para un próximo RIAD centrado esta vez más sobre el diálogo interreligioso. Ya desde ahora se puede decir que los tres objetivos de la RIAD — compartir experiencias, formación, sensibilización — han sido alcanzados. El excelente trabajo de preparación, tanto del comité en Francia como del equipo sobre el lugar en Rumanía ha hecho el encuentro muy agradable y muy fructífero. Innegablemente esta segunda RIAD ha fortalecido los lazos entre las congregaciones en el seno de la familia de la Asunción. ¿Había necesidad de demostrar que este tipo de encuentros son indispensables hoy en nuestros respectivos apostolados?

De las notas de Jean-François PETTT completadas por Jean-Daniel GULLUNG y Michel KUBLER.aa



RIAD 2004



*Maureen, Hilda, Jessica, Elizabeth
PSA, Isabelle, Leela, Simon & Alma*



Oración Ecuménica en la chapilla de Durau

Trabajo



Francisco Camino AA, Alphonse Zafimahakoko AA, Isabelle, Maureen, Jean-Daniel Gullung AA, Nicolas Tarralle AA, Simon

Visita cultural al Monasterio de Piatra Neamnt



Isabelle, Alma, Georges Tavard AA, Edouard Chatov AA, Bernadette OA, Alphonse Zafimahakoko AA, Jessica

Picnic



UN TIEMPO DE FRATERNIDAD — RIAD 2004

Primero una fraternidad vivida en el grupo Asunción que formamos, incluyendo claro está al Pastor Geoffroy de Turckheim. “¡ Qué bueno es vivir juntos y estar unidos !” Así nos fue posible tener encuentros verdaderos y hasta entrañables con los conferenciantes y las Monjas que nos acogían. Nuestras Hermanas de Inglaterra tienen mucho que enseñarnos sobre el ecumenismo. En un país donde los Católicos son minoría, los contactos son diarios con las demás entidades cristianas especialmente protestantes, así como la búsqueda de la unidad en el respeto a la especificidad de cada uno.

“La puerta de la unidad es bajísima, sólo se puede pasar el umbral de rodillas”. !

En este hermoso encuentro, aprendí sobre todo una actitud : no existe encuentro sin humildad, sin paciencia. Toda la intervención del Nuncio Apostólico, Monsñor Périsset, fue basada en el método de los “pasitos” llevado por Juan Pablo II durante su visita en Rumania en mayo de 1999, en la primera visita del Papa en un país de mayoría ortodoxa. El motor de su acción fue este versículo del Evangelio según Sn. Juan : “La verdad os hará libres.” Eso me hizo pensar en una palabra de Sta. Teresa de Avila “La humildad es la verdad.” El encuentro con el otro pasa por una verdadera conversión, una “metanoia”, esa capacidad de dejarse transformar por el otro, por empatía y no por absorción (temor de algunos Ortodoxos que reprochan a los Católicos el adoptar una actitud de proselitismo.)

Una unidad exigente

El ayuno eucarístico que vivimos todos, el día en el que participamos a la misa ortodoxa del centro que nos acogía, nos hizo comprender el “escándalo” de nuestras divisiones, animándonos a tomar mientras tanto otros caminos de reconciliación., política de los “ pasitos. “

Frente a la gran amenaza de la secularización (debido a la apertura de Rumania al Occidente), que el conjunto de los conferenciantes y las personas que encontramos expresaban fuertemente con cierto miedo, nosotras las Religiosas de la Asunción sentimos una llamada a no dejarnos invadir por este miedo sino a saber tomar distancia , tratando de leer los signos de los tiempos, amar nuestro siglo, caminando con realismo, sin espiritualizarlo todo demasiado rápidamente. En Francia, el diálogo con el Islam debe avanzar en este sentido, no con ingenuidad sino con espíritu constructivo. Lo que pide formación al diálogo y el conocimiento del otro.

Le rica espiritualidad de la Ortodoxía

La liturgia, el encuentro con las Monjas, con el Obispo Joachim también monje, del Staretz del monasterio y seminario de Piatra Neamt. nos sumergieron en el mundo ortodoxo. Los intercambios impregnados de Patrística (Filocalía y Esicasmo) y el Evangelio nos llevaron hacia lo alto. El Metropolita Daniel, para hablar de la colegialidad (propia de los Ortodoxos) compatible con la primacía (propio de los Católicos) partió da la Trinidad : el Padre, Fuente de la Unidad. La primacía del Padre no excluye la igualdad, la esencia común entre las tres Personas Padre, Hijo y Espíritu Santo. Comparten la misma gloria, la misma santidad. La unidad no es una soledad eterna sino una comunión eterna. La colegialidad no puede existir sin la primacía. Bello ejemplo de “intercambio de dones”, según una expresión muy apreciada por Juan Pablo II.

La vida religiosa en Rumania ortodoxa es “única” es el monaquismo. (Nos dijo el Metropolita que la profusión de tantas congregaciones

entre los Católicos era un “escándalo” para los Ortodoxos... ¡a lo que le contestamos que no se le podía poner límites al Espíritu Santo !)

l) El monaquismo dió una gran estabilidad a la Ortodoxía en Rumania. Monjes y Monjas cambian al mundo no por lo que hacen sino por lo que son. Recuerdan por su vida que “Mi Reino no es de este mundo”, “el octavo Día es el Tiempo de Dios. Marca el tiempo de nuestras existencias.” Esta insistencia en la dimensión vertical de nuestras vidas fue tanto mayor cuanto más motivo de temor tenían con la amenaza de secularización debida a la apertura de Rumania al Occidente, desde la caída del comunismo.

En cuanto al compromiso social, los Ortodoxos insisten más en el hermano pobre, enfermo y humillado, como “ icono” de Cristo. Tienen gran cuidado con el activismo. Sin embargo, admiran la implicación de los religiosos y religiosas católicos en favor de una mayor justicia social y desean aprender su manera de actuar.

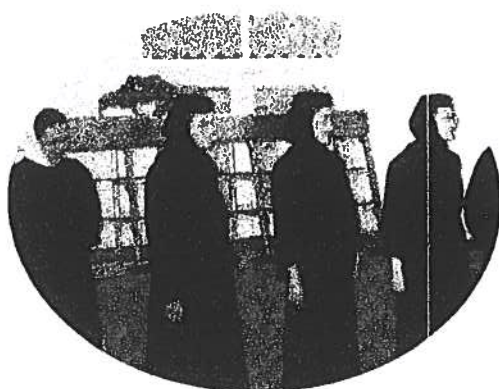
La inteligencia de la fe y el misterio de la fe

No se habla de catecismo con los niños ni con los adultos entre los Ortodoxos. Antes bien la catequesis es la liturgia, el niño penetra en el Misterio participando en la liturgia. No se busca “desmenuzar” el Misterio (un reproche dirigido hacia un exceso de dogmatismo) sino acercarse a él con temor y temblor, de rodillas. La inteligencia es un don de Dios dado al hombre no para conocer (en el sentido de poseer) el Misterio sino para vivirlo plenamente y dejarlo hablar en nosotros.

Este encuentro de RIAD en Rumania me hizo tomar conciencia de que la experiencia precede o acompaña a la inteligencia de la fe. No tenemos que privilegiar la unidad espiritual o la unidad institucional y dogmática. Una no lleva al detrimento de la otra. Tenemos que elegir las dos juntas. Sin despreciar esta parte de sensibilidad y afectividad que resulta ser también el lugar del encuentro con el otro, “ camino hacia él.”

Para los próximos **Días Mundiales de la Juventud** que tendrán lugar en Colonia, Alemania, del 10 al 21 de agosto del 2005, a fin de prepararse el encuentro con los jóvenes protestantes de Alemania ¿por qué no proponer a los jóvenes que participen a un Oficio protestante y que hablen con un Pastor ? Vamos a ponernos en contacto con el Pastor del Templo protestante de Saint-Denis.

Isabelle Roux r.a., Bondy



Las monjas de Durau

RIAD 2004, RUMANIA,

UNA EXPERIENCIA DE ORTODOXIA RUMANA

La familia Asunción se reunió en el monasterio Ortodoxo de Durau dirigido por monjas Ortodoxas. El monasterio está situado al pie de una gran montaña de la cordillera de los Cárpatos. Nos dijeron que había ermitaños que vivían en la cima del monte. A través de los altavoces, pudimos oír por todo el Centro el canto desde la iglesia. Las jóvenes monjas cantaban con unción y belleza. Toda la liturgia se celebra en rumano.

Esto fue sólo el comienzo. Durante nuestras reuniones, entre otros, nos habló el Obispo Ortodoxo del lugar, Joachim, y el Metropolitano Daniel un competente ecumenista con experiencia de Occidente. Los Ortodoxos se sentían satisfechos de que a ellos mismos se les hubiese pedido hablarnos. Se convirtió en una regla de nuestro encuentro decir sólo ante las otras denominaciones, lo que pensáramos poder decir ante ellas. - un buen principio-

Escuchamos cómo los monasterios habían conservado el espíritu cristiano a través de largos años de persecución y cómo había florecido la vida monástica desde “la caída” – refiriéndose a la caída del Comunismo en 1989. Escuchamos historias de sacerdotes, monjas y de laicos creyentes, que se reunían para rezar juntos en la cárcel, a menudo de diferentes tradiciones cristianas - una de ellas fue Sor Josefa, religiosa Oblata, que nos conmovió contándonos con sencillez sus tremendas experiencias. El Obispo Joachim nos habló de la vida de oración en las cárceles comunistas. A los monjes jóvenes se les puso a trabajar en fábricas, los ancianos permanecieron juntos. Gradualmente “la iglesia del silencio” comenzó a vivir en las catacumbas hasta la “caída”. Y ahora los monasterios están llenos. Los más viejos han sido restaurados y se han construido otros nuevos. Pudimos ver una iglesia nueva terminada, con sus iconos y pinturas murales.

La tradición de pintar iconos está muy viva; es una teología de la belleza y una tarea del Espíritu. Durante los últimos días de nuestra estancia visitamos los monasterios de Moldavia con sus preciosas pinturas en las paredes, donde se refleja toda la tradición cristiana, no sólo en el interior del edificio sino también en el exterior, santos y ermitaños, ángeles, la creación, el juicio final, la vida de Cristo, y el calendario cristiano, enlazados con alusiones a las costumbres locales y a sus relatos. Estos monasterios están cuidados por comunidades religiosas femeninas y están siendo restaurados con la ayuda de la UNESCO. Había uno, en Moldavia con la mayor parte de la pared dedicada a la Escala de Virtudes de San Juan Clímaco, otro, Voronet, con un increíble fondo azul, luminoso como el cielo que rodea el monasterio.

¿Qué ha significado para nosotros este encuentro? El Ecumenismo intenta borrar el polvo de la historia, reconoce elementos históricos y culturales en su búsqueda de la identidad de la gente, pero primero y por encima de todo es un encuentro con el otro, en Jesucristo. Y así se manifestó. El Obispo Joachim habló del 8º día en la vida de los monasterios, la vida de la Resurrección, un lugar como para detenerse mirando al cielo y encontrar sentido a nuestras vidas, una manera de cambiar el mundo desde dentro.

El tercer milenio ha comenzado en domingo, quiere decir un Cristianismo de Resurrección como se han dado cuenta los Ortodoxos, con su manera de entender el lenguaje de los signos. Hemos podido echar un vistazo en la profundidad de la vida de los Ortodoxos y hemos tocado la Resurrección. Como discípulos de Jesús reconocemos que somos, de alguna manera, una comunidad en El. Y esperamos crecer en habilidad para saludar a cada uno como dice Serafín de Sarov, ¡“Cristo ha resucitado, - ¡mi alegría!”

Jessica, r.a., Newcastle

Hospitalidad con el Otro y con los otros

Le estoy muy agradecida a la Congregación así como a la provincia de Europa – Norte por haberme ofrecido la ocasión de participar en la RIAD. Ha sido una hermosa, rica e inolvidable experiencia de **Hospitalidad con el Otro y con los otros realmente vivida** como una respuesta al mensaje del CGP de 2003.

Hospitalidad con el Otro. El monasterio ortodoxo de Durau, rodeado por las montañas de los Cárpatos, ha sido el lugar favorable para “tocar” el misterio de lo sagrado. El silencio en la bruma de la mañana, los primeros ruidos de los trabajos de los monjes desde muy temprano, los golpes en la madera llamando a la oración: todo ha sido consagrado para celebrar y cantar al Dios Santo, Grande e Inmortal. Imposible expresar la belleza de la liturgia bizantina, hay que vivirla. Los encuentros con los pastores de la ortodoxa, la lectura de la Biblia por los iconos, los encuentros con los monjes y monjas dedicados sin pausa a los trabajos domésticos y al trabajo de los campos acompañados por la “oración de Jesús” continua y por el ayuno frecuente me han hecho descubrir la ortodoxia. Todo ello me ha hecho reflexionar sobre la unidad de mi vida. ¿Acaso no es en lo cotidiano donde hay que dar el primer paso hacia la comunión (el ecumenismo) que “debe ser un modo de ser, de pensar y de actuar” RV n° 88 ? Eso me invitaba a desear unirme más a Cristo personalmente y a aumentar en mí los tres amores de los que hablaba María Eugenia : amor a Cristo, a la Iglesia y a la Virgen María. Me quedo con la pregunta hecha a la asamblea por M.Kubler a.a. : ¿Soy responsable de la unidad o es únicamente asunto de la Congregación?.

Hospitalidad con los otros. En primer lugar, la hospitalidad de los monjes de Darau, un poco formalista al principio con las personas de otra confesión, transformada poco a poco en sonrisas y palabras cortas. Hemos escuchado muchas conferencias sobre el ecumenismo pero ha sido sobre todo una experiencia muy concreta.

La RIAD ha sido también la experiencia de la comunión de la gran familia de las hermanas y hermanos de la Asunción. Se ha dejado sentir en las celebraciones eucarísticas y en las salidas (¡con las meriendas fraternas!) cuando fuimos a visitar los monasterios ortodoxos, las perlas de Rumania. Fui especialmente feliz en los buenos momentos de fraternidad con las hermanas oblatas rumanas, diría con mis co-hermanas porque la historia común de los 50 años de régimen soviético une nuestros países. Oyendo los testimonios de las hermanas oblatas, sobre todo el de Sr. Josefa que ha pasado 8 años en la cárcel en la época del régimen, yo releía la historia de mi propio país, el mismo sufrimiento de carecer de libertad para expresar tus propios sentimientos, tu fe, tu vida.

Como ya he compartido en mi trabajo preparado para esta sesión, antes de mi entrada en la vida religiosa el ecumenismo me resultaba “extranjero”. La larga ocupación soviética hizo que el catolicismo y el nacionalismo quedaran inseparablemente unidos en la mentalidad de mi pueblo. Y todo lo que pudiera evocar la palabra “ruso” (incluso su religión) era espontáneamente objeto de rechazo : “es el ocupante y yo no quiero tener nada que ver con eso”. La mirada amplia y la apertura a las diferencias, el espíritu misionero de la Congregación ha ensanchado mi miradas y me ha hecho salir de mi cálido rincón y de mi actitud a la defensiva. He comprendido que el ecumenismo no es solamente cosa de la religión (teología, dogmas) sino, y en primer lugar, un todo histórico, geográfico, político y cultural.

Como educadora, quisiera compartir esta toma de conciencia con los jóvenes de mi país que se han vuelto de tal modo hacia la modernidad (¡y a Europa!) que dejan de lado e incluso rechazan la historia reciente de nuestro pueblo. Quisiera también trabajar en mi Iglesia la acogida de las diferencias y la apertura a las diversas expresiones de la Fe cristiana.

Alma-Augustina ra, Vilnius

**“ LO QUE HA NACIDO EN EL FUEGO
NO QUEDARÁ DESCOLORIDO AL SOL”**

Este es el proverbio que me viene a la mente después de estos diez días de RIAD en este hermoso país: Rumania. Hermoso por muchas razones: por su maravilloso panorama, valles, colinas y montañas, por la belleza interior de su gente que florece desde el sufrimiento soportado por su fe en el Uno que es la Belleza “por excelencia”. Antes de ir no tenía un conocimiento real ni sobre Rumania, ni sobre el Ecumenismo. Así que fui allí con ciertas reticencias en mi corazón... Pero después de la experiencia, sé por mí misma que ha valido la pena.

Puerta abierta al Divino Misterio.

Otra realidad de este país que cautivó mi atención fue la presencia de iconos por todas partes. Tanto los monasterios Ortodoxos como las iglesias están cubiertos de iconos y pinturas sagradas. Son sus ventanas abiertas al Invisible, Inaccesible Misterio. Me llamó la atención que los monjes y monjas, cuando conducen a los grupos a una visita guiada alrededor de monasterios e iglesias, evangelizan de alguna manera a través de los comentarios que hacen a propósito de los iconos y pinturas. El contenido está lleno de significado: teológico, filosófico, histórico y místico. Los guías están bien preparados para ello. Tuvimos la alegría de tener entre nosotros Fr. Donat Lamonthé a.a., un iconógrafo de Estados Unidos que nos dio una meditación guiada sobre uno de los Iconos. Recuerdo lo que compartió con nosotros: cómo la Iconografía llegó a ser una necesidad para él, porque dijo ...”es un ministerio en la Iglesia Universal, una forma de evangelización, una predicación silenciosa a través de una imagen sagrada, una disciplina espiritual, una forma de vida contemplativa”. La centralidad dada al “Misterio” durante la celebración litúrgica invita inevitablemente a los fieles a adentrarse en la experiencia en vez de quedarse en un nivel racional.

Una Delicada Situación de Relaciones Entre las Diferentes Iglesias.

Lo primero de todo es que el haber tenido nuestra reunión Internacional en un Monasterio Ortodoxo de Monjas supone una gran diferencia para la Iglesia en Rumania. Fue una iniciativa valiente y llena de sabiduría por parte de los organizadores. El hecho de que residieramos en ese centro facilitó el acceso a todos aquellos que tenían un puesto clave (de responsabilidad) en lo que a la Iglesia de Rumania se refiere. Les facilitamos la participación. El hecho es que muchos de ellos nos dieron a entender su deseo subyacente de comunión. Así que RIAD ha prestado un gran servicio a la iglesia de Rumania a nivel ecuménico. Tengo la impresión de que hemos dado un paso adelante en el acercamiento a la Ortodoxia en Rumania. RIAD se convirtió en un forum en el que los líderes de las iglesias pudieron expresar en alta voz algunas de sus dificultades, tensiones, temores, verdades a medias y heridas causadas en épocas diversas entre las distintas iglesias: Ortodoxa, Greco-Católica, Católica, Protestante, etc. Mgr. Périsset, Nuncio Apostólico de Bucarest, dio un verdadero testimonio con valentía y delicadeza. Comprendí cómo heridas del pasado, olvidos, malentendidos todavía pesan mucho en el esfuerzo conjunto por la unidad. El miedo a perder la propia identidad y la secularización del Oeste obviamente continúan siendo un gran temor. El Ecumenismo es todavía una gran misión en la iglesia y exige una conversión constante hacia el otro: en adelante, a pesar de que el camino es largo, debemos dar pasos progresivos. Me estoy acordando de las palabras de Monseñor Périsset “ la unidad en la diversidad reconciliada”, no debemos dejarla para mañana, ya que las incomprensiones son numerosas.” Eso pide dar pasos humildes y pacientes.

Esta experiencia en Rumania, me ayudó ciertamente a abrir mis ojos con mayor admiración por los Padres del Este y su inapreciable contribución a la Iglesia Católica.

Perseguida pero no vencida

Sí, la Iglesia en Rumania fue una iglesia perseguida, Pero ninguna persecución pudo impedir el florecimiento de la fe del pueblo amado por su Señor. Al contrario, ha crecido firmemente. La historia lo muestra como "una colina de Monjes y ermitaños" allí en las montañas y valles viviendo cerca de la naturaleza... También tiene una historia de destrucción bajo el régimen comunista. De nuevo las Oblatas de la Asunción tienen historias conmovedoras de su vivencia de fe para compartir. Quedaba claro que los sufrimientos y dificultades sobrellevados han madurado sólidas mujeres.

Fue el sábado 28 de Agosto cuando tuvimos la suerte de participar en la Misa con el pueblo en la Parroquia de la Asunción de Margineni. Nos mostró el verdadero rostro de la gente. Allí de nuevo tenían mucho que contar sobre su vida bajo el régimen comunista. Todavía hoy la mayor parte de los niños están en el extranjero para salvar su niñez. Los mayores sufren la ausencia de sus hijos y las lágrimas caen sobre sus rostros cuando nos lo cuentan. Pero entre las lágrimas la gloria de Dios brilla a través de sus ojos. ¡ QUÉ GRANDES SON SU FE Y SU CONFIANZA EN DIOS ! Es verdad, " **Lo que ha nacido en el fuego no quedará descolorido al sol**".

Leela r.a. Auteuil



Mujeres de la parroquia de Margineni

Ramillete ecuménico – mis impresiones sobre RIAD:
Maureen

Tuve la suerte de participar en las reuniones de RIAD de este año y estoy encantada. Desde Vaticano II, me había fascinado todo lo referente al movimiento ecuménico. Sin embargo, cuando salimos rumbo a Rumanía, un país donde las Religiosas de la Asunción no tenemos ninguna comunidad, me venía como el sentimiento furtivo de estar embarcada en unas vacaciones, más que en un proyecto esencial para la vida de la Congregación. Estaba equivocada.

¿Qué es lo que aprendí? Mucho más de lo que es posible concebir. Siento como si estuviese cogiendo flores en un jardín para hacer un ramillete, pero que el jardín es infinitamente mayor y más variado que el ramo.

Rumanía es preciosa. Nuestra estancia en un monasterio de monjas ortodoxas, rodeado de montañas y de pinares; desconectadas de los Media occidentales - periódicos, radio y televisión - cambió nuestras perspectivas. Teníamos más tiempo: tiempo para Dios en los largos Oficios, tiempo los unos para los otros, tiempo para pensar. Nuestro punto de vista cambió. Estábamos **inmersos** en otra cultura, en otra realidad. Como no entendíamos el rumano estuvimos algo desorientadas al principio necesitando apoyarnos más en otros de nuestros sentidos y también, todo el tiempo, sobre los Rumanos que estaban con nosotros para traducir y explicarnos las cosas. Así que la dependencia, la separación y el silencio nos llevaron a una profunda receptividad.

Uno de los conferenciantes destacó que “ecumenismo” viene del griego “oikoumenikos”, “oikumene” que significa mundo habitado. Esto acabó significando un mundo en donde todas las Iglesias viven juntas. Esta meditación me condujo al Capítulo General de 2000 y a la llamada que nos lanzó la Congregación. “una urgente llamada a la

conversión, para vivir la **comunión**". Recuerdo cómo "La contemplación de Dios trabajando en el mundo... nos adentra en el misterio de la compasión de Dios y en su plan de recoger a toda la creación en el misterio de la comunión Trinitaria". Este mismo deseo de comunión nos lleva a trabajar a la armonía en nuestras comunidades; a luchar por la justicia para nuestros pueblos, para todos los pueblos; a implicarnos en el cuidado de la creación. Fue el mismo deseo de comunión el que nos impulsó, en tanto que familia Asunción, a emprender el Coloquio Histórico para compartir nuestra historia (orígenes). El Metropolita Ortodoxo Daniel de Moldavia, nos propuso la Trinidad, como el modelo más apropiado para la comunión ecuménica entre las Iglesias. En la Trinidad cada Persona es completamente distinta, totalmente diferente de las otras, "su alteridad" es total – pero al mismo tiempo, su comunión es perfecta: hay unidad y hay diversidad. Me parece que este modelo es válido en todos los niveles y ha reforzado en mi la certeza de la frase de la Regla de Vida: "El ecumenismo debe suponer para todas las hermanas una manera de ser, de pensar de actuar..." (Nº 88)

Pero si el ideal es hermoso, su realización es difícil. ¿ Por qué ? Las conferencias nos aportaron un poco de luz con su insistencia en las **complejidades de la historia**. La Religión es o ha sido a menudo la aliada de los políticos y del poder. Para los Rumanos su sentido de identidad como pueblo está mucho más ligado a su identidad como Ortodoxos (86% de la población es Ortodoxa). Para ellos, las otras Iglesias Cristianas, son consideradas como "extranjeras": por ello tienden a oponerse implacablemente a la Iglesia Católica griega y son profundamente recelosos de los Protestantes húngaros de Transilvania

Un conferenciante se refirió a la Iglesia Católica, en su deseo actual de diálogo ecuménico, como a un gran oso que se despierta y quiere abrazarlos, pero le tienen miedo. Así, este **miedo** apareció como uno de los grandes obstáculos a la unidad y al diálogo, aunque esté o no fundado en actos o en prejuicios, o bien en la ignorancia. En otro orden de cosas, la persecución no constituye necesariamente un

obstáculo. Todas las Iglesias sufrieron bajo la era Comunista, aunque no de la misma manera. Hubo un esfuerzo determinado para suprimir totalmente la Iglesia Católica Griega: todos sus obispos fueron encarcelados y confiscados todos sus bienes. Los Ortodoxos, por su lado, encontraron a menudo un *modus vivendi* con los Comunistas. La persecución trajo consigo la unión de los distintos ministros de las Iglesias: Protestantes, Católicos, Ortodoxos rezaban juntos en la cárcel, pero ahora es más difícil.

Para nosotras RA, 1865 marcó un giro importante en nuestro camino. En aquella época no pudimos aceptar la invitación del P. d'Alzon para unimos a los Padres en Bulgaria; y como consecuencia, hasta la fundación de Vilnius en 1993, no teníamos Comunidades en Europa del Este y habíamos tenido poca relación con la Iglesia Ortodoxa. A mi modo de ver este encuentro de RIAD fue la ocasión para apreciar más profundamente la "Misión en Oriente" confiada a los Asuncionistas por el Papa Pío IX y una mejor comprensión de los incesantes esfuerzos del Papa Juan Pablo II para mejorar las relaciones Católico-Ortodoxas. He comprendido que, para realizar la comunión, necesitábamos a los demás; necesitábamos que sean ellos mismos, para que nos enriquezcan con sus dones – el don de la oración y de la reverencia Ortodoxos, su sentido del misterio de Dios, nos conmovieron profundamente. Como el P. Richard Lamoureux repite constantemente, la Iglesia necesita ambos pulmones, el del Este tanto como el del Oeste. (*)

Para mí fue además un maravilloso descubrimiento el de una familia Asunción aún más extensa. Fue bueno poder visitar juntos algunas de las comunidades de las Oblatas y de los Asuncionistas de Rumanía. Escuchar lo vivido y aprender su historia. Fue muy agradable tener con nosotros a una Hermanita de la Asunción. Su experiencia de 30 años de trabajo en Suez con los Coptos de Egipto (6% de la población) y los Musulmanes Sunitas (84% de la población) le enseñaron que lo importante es la actitud del corazón. Lo que vive la comunidad es un "ecumenismo de base" donde el objetivo no es imponer el propio punto de vista ni convertir, sino avanzar juntos.

“Para el diálogo”, nos dijo, “tiene que haber un encuentro; así que tratamos de educar a la nueva generación en una vida de amor mutuo”.

Estas son algunas de las más exquisitas flores en el jardín y estoy en admiración ante ellas.

Maureen r.a. Auteuil

(*) esta idea de los 2 pulmones es de JP II



El grupo con el obispo greco-catolico el Mgr Florentin

Sesion internacional de formacion

1^{er} noviembre 2004-30 enero 2005

| Nombres | Provincias |
|-------------------------|--------------------|
| Françoise KENMEUGNE | Afrique Centrale |
| Bibiane LONGA | Afrique Centrale |
| Marie Claire ISSIFI | Afrique de l'Ouest |
| Pascaline Piga KABORE | Afrique de l'Ouest |
| Yohanna TOMBA | Afrique de l'Est |
| M.Odette KANDENGERA | Rwanda |
| Clare José BANAMWANA | Rwanda |
| Jolanta LAUCIUTE | Europe du Nord |
| Jurgita SEREIKAITÉ | Europe du Nord |
| Hélène BUREAU | France |
| Ethel SAAVEDRA | Amérique C.-Cuba |
| Rosario MALDONADO | Equator |
| Carmen ROSA | Equator |
| Mary Sheryl REYES | Philippines |
| Sangeetha VADACHERRY | Inde |
| Jessy KANDANKARIYIL | Inde |
| Sara POLISETTY | Inde |
| Maria Nguyen THI LE THU | Vietnam |

JUBILEOS – 2005

25 años

| | | | |
|-----------------|--------------|------------|---------------------|
| Christine Marie | FOULON | 05/01/1980 | Créteil |
| Maria Rosa | MEDINA | 09/02/1980 | San Simon |
| Maria Nilda | HECHANOVA | 09/02/1980 | San Lorenzo School |
| Vandana | KALAPURACKAL | 04/05/1980 | Thelpara |
| Latha | MOOLAYIL | 04/05/1980 | Bhagalpur |
| Mary John | KUZHUPPIL | 04/05/1980 | Harnaut |
| Jacinta | PUTHUMANA | 04/05/1980 | Poona -Sashtrinagar |
| Godelive Marie | SIMBAHENZE | 02/09/1980 | Zinder -Birmi |
| Maria Leticia | ANDAN | 22/11/1980 | Novitiate |

50 años

| | | | |
|------------------|-------------|------------|--------------------------------|
| Mercedes | DE MORETA | 03/02/1955 | Bangkok |
| Lourdes Victoria | MONTOYA | 11/02/1955 | Santa Isabel |
| Yelba | BERRIOS | 25/03/1955 | Laborio |
| Mary Aquinas | SWEENEY | 04/05/1955 | St Catherine's C ^{ty} |
| Francis Joseph | SCARPELLO | 30/05/1955 | West Philadelphia |
| Marie Angèle | CAVALIER | 15/08/1955 | Orléans S ^{te} Marie |
| Ana Maria | ALCHALEL | 15/08/1955 | Salamanca |
| Clelia | CASTELLON | 15/08/1955 | Rio Chiquito |
| Cristina | MARQUES | 20/10/1955 | Abomey |
| Hélène Emmanuel | D'ARCANGUES | 20/10/1955 | Lourdes-Mass ^{elle} |
| Thérèse Maylis | TOUJOUSE | 20/10/1955 | Paris-Lubeck |
| Hortensia | ALVAREZ P. | 20/10/1955 | Olivos-Acogida |
| Maria Del Carmen | BONMATI | 19/12/1955 | Pedregalejo |
| Maria Asuncion | BUSTAMANTE | 19/12/1955 | Teguste |
| Teresa | VIJANDE | 19/12/1955 | Los Molinos |
| Maria Felipa | MAIDO | 27/12/1955 | Iloilo |

60 años

| | | | |
|-----------------|------------------|------------|--------------------------------|
| Maria Irene | LOITI | 09/01/1945 | El Olivar |
| Rosario | PEREZ DE LA CRUZ | 09/01/1945 | El Olivar |
| Thérèse l'E. J. | DE BEAUREPAIRE | 09/02/1945 | Montpellier |
| Mary Sheila | CROWLEY | 02/04/1945 | St Catherine's C ^{ty} |
| Victoria | GORRIA | 26/04/1945 | Riofrio |
| Marie Thérèse | ALDEBERT | 04/05/1945 | Orléans S ^{te} Marie |
| Julia | SAN JUAN | 08/06/1945 | Cuestablanca |
| Maria Sira | ROBLES | 08/06/1945 | Los Molinos |
| Maria Estrella | ALVAREZ | 08/06/1945 | Gijon-Bibio |
| Ascension | MENENDEZ | 08/06/1945 | Salamanca |
| Maria Carmen | REYES | 27/06/1945 | San lorenzo - Em ^{os} |
| Maria Orielda | ABURTO | 08/10/1945 | La Palmera |
| Abela Maria | CERVERA | 21/11/1945 | Riofrio |

65 años

| | | | |
|-----------------|-----------------|------------|------------------------------|
| Antoinette | VERHEYDEN | 06/01/1940 | Ciney |
| Ignacia Eugenia | URBISTONDO | 23/05/1940 | Los Molinos |
| Maria Teresa | SAN JUAN | 23/05/1940 | El Olivar |
| Claude Emmanuel | DE LICHTERVELDE | 23/05/1940 | Takamatsu |
| Rosa Eugenia | BRIANO | 30/08/1940 | Madre M ^a Eugenia |
| Elena Eugenia | GONZALEZ | 30/11/1940 | Gijon-Bibio |
| Carmen | LANDECHO | 30/11/1940 | El Olivar |
| Carmen | ARRIETA | 30/11/1940 | Santa Familia |
| Agnès Elisabeth | SILVESTRE | 30/11/1940 | Montpellier |

70 años

| | | | |
|--------------------|---------|------------|---------------------|
| Bernadette Marie | SALA | 03/06/1935 | Como-San Carpoforo |
| Maria del Consuelo | PALAZIO | 25/06/1935 | Roma Viale Romania |
| Etienne | GAY | 25/06/1935 | Montpellier |
| André | MERESSE | 08/09/1935 | Lourdes-Massabielle |

====*==*==*==*==*

Hermanas difuntas - 2004

| | | | |
|------------------|------------------------|------------|------------------|
| Véronique Emel | PEYRELONGUE | 01/01/2004 | Lourdes N.D. |
| Mary Dunstan | MURPHY | 02/01/2004 | St Catherine's |
| Maria Aurelia | CASALE | 05/01/2004 | Roma Quadraro |
| Edith Emmanuel | ROUSSEL DE PREVILLE DE | 06/01/2004 | Lourdes N.D. |
| Thérèse Marie | COURTIN | 25/02/2004 | Orléans |
| Maria Belen | CASTRO GARCIA DE | 27/02/2004 | Tegueste |
| Maria De Lourdes | VIEIRA ALVES BARBOSA | 11/03/2004 | Brésil |
| Cécile Du Christ | BOIDIN | 12/03/2004 | Orléans |
| Marie Marthe | DUOPLYTE | 15/04/2004 | Ciney (Belgique) |
| Maria Selina | ARMENDARIZ GURREA | 02/05/2004 | Tegueste |
| Maria Rita | RAMOS CERQUEIRA | 06/08/2004 | Rio de Janeiro |
| Marie Odile | PICHARD | 19/08/2004 | Orléans marie |
| Carmen | ECHAVARRI OSACAR | 20/09/2004 | Cuestablanca |
| Katherine Mary | DOUGHERTY | 03/10/2004 | Philadelphie |
| Maria Victoria | HUELIN LOPEZ | 04/10/2004 | El Olivar |
| Maria Loyola | ORTIZ OCHOTERENA | 26/10/2004 | Los Molinos |
| Maria del Camino | BARTOLOME GONZALEZ | 30/11/2004 | Olivos |
| Edmond Veronica | MAC CURDY | 06/12/2004 | Kensington |
| Nicole Joseph | BALLÉ | 10/12/2004 | Abomey |

Cambio de dirección

P.3 Yaoundé

@ Yaoundeassomblon@vaioo.fr

P.8

BOBO-DIOULASSO – Burkina Faso

☎ & 📠 20 97 40 34

B.P. 34 – KOUDOUGOU – Burkina Faso

☎ 📠 50 44 05 44 (Communauté)

☎ 📠 50 44 04 25 (Collège)

☎ 📠 50 44 05 66 (CTA)

B.P. 4325 – OUAGADOUGOU – Burkina Faso

☎ 📠 50 33 73 13

📠 à l'attention de... 50 31 65 90

P.10

GUATEMALA

☎ 📠 2 361 30 03

📠 2 361 30 02

☎ 📠 2 334 74 37

☎ 📠 2 362 91 29

Instituto de La Asunción

Guatemala C.A.

☎ 📠 2 334 13 47

☎ 📠 2 334 13 48

📠 2 361 30 04

P.11

SAYAXCHÉ – PETÉN

☎ & 📠 7 928 63 85 - 📠 5 818 62 05

SAN LUIS – PETÉN –

📠 📠 5 714 39 30

☎ & 📠 7 927 86 55 (Communauté)

☎ & 📠 7 927 86 54 (Centro Maya)

P. 14

Barrio San Judas – MANAGUA

@ asuncion@netport.com.ni

P.15

PROVINCIAL HOUSE Kensington - Provincial House

@ provesc@comcast.com (Provinciale)

P.24

Apdo 4750 - **GUAYAQUIL** - Ecuador

@ bel_lozano@hotmail.com

P.36

DK - 2630 **HØJE TÅSTRUP** - Danemark

@ assumption@elliptical-soft.com

SUEDE : I.T.I. 46 (valable jusqu'au 30 juin 2004)

Assumptionsystrama

Folksamsgatan 134

215 79 Malmö

☎ & 📠 (00 46) 40 21 41 08

P.37

94000 - **CRETEIL** - France

@ assumption.creteil@free.fr (communauté)

P.41

52100 - **SAINT DIZIER** - France

@ assumption.saint-dizier@wanadoo.fr (Communauté)

P.42

Maharashtra - India

☎ (0) 20 266 12 377 (Communauté)

☎ & 📠 (0) 20 266 80 738 (Provinciale)

Assumption Sisters - Vithalwadi

☎ (0) 20 243 46 160

P.43

Kocheragaon P.O. (Tal.)

Dindori Taluka

(Dt.) Nashik 422 203

Maharashtra – India

Mobile N° 9822501947

21

Assumption Sisters – Pala

@ assumptionpala@yahoo.co.in

P.45

Simdega

P.O.Simdega 835 228

Religiose dell' Assunzione

Religiose dell' Assunzione

Casa Provinciale

00174 – ROMA - Italia

☎ 06 76 96 46 85 (Sup. Prov.)

P.47

☎ 049 87 61 923

@ marianum.padova@tin.it

P. 49

HYOGO 656-0051 – Japan

☎ (0) 799 23 03 17

@ sumoto@prov.jp

P.55

8713 – BUKIDNON – Philippines

☎ (63-910) 29 92 934

P.59

LANSDALE – PA 19446 – U.S.A.

504-506 Crestview Avenue

☎ 215 368 4427 (Communauté)

@ therese.duross2@verizon.net (Supérieure)

Indice

| | |
|--|-------|
| Editorial – <i>Leela et Maureen</i> | 1 |
| RIAD 2004- <i>Mary Simon, Poplar</i> | 2-5 |
| ¿ Por qué el Ecumenismo? ¿ Por qué el Dialogo Inter-religioso ? – <i>Hilda, Kensington</i> | 6-8 |
| Cronica del 2º Encuentro Internacional Asunción (20-30 agosto 2004), de las notas de <i>J.F. Petit A.A</i> | 9-21 |
| Un tiempo de fraternidad – <i>Isabelle Roux, Bondy</i> | 22-25 |
| Una experiencia de ortodoxia rumana - <i>Jessica Newcastle</i> | 26-27 |
| Hospitalidad con el Otro y con los otros – <i>Alma Augustina, Vilnius</i> | 28-29 |
| “Lo que ha nacido en el fuego no quedará descolorido al sol” - <i>Leela, Auteuil</i> | 30-32 |
| Ramillete ecumenico – mis impresiones sobre RIAD – <i>Maureen</i> | 33-36 |
| Sesion internacional de formacion - <i>1^{er} noviembre 2004 – 30 enero 2005</i> | 37 |
| Jubileos - 2005 | 38-39 |
| Hermanas difuntas - 2004 | 40 |
| Cambio de dirección | 41-43 |